

Nederlandse versie onderaan

COMMUNIQUE DE PRESSE

Commerce extérieur : la Région bruxelloise présente à Milan pour promouvoir le Design

La Secrétaire d'Etat bruxelloise au Commerce extérieur Cécile Jodogne se rend à Milan ce mardi 14 et ce mercredi 15 avril 2015 dans le cadre d'une mission de promotion des designers bruxellois.

L'objectif de la mission est d'apporter l'expertise bruxelloise sur les enjeux économiques, sociaux et culturels liés au design par la mise en exergue du savoir-faire bruxellois, par la participation à des salons et des expositions ainsi que par l'organisation de rencontres entre experts du design.

La secrétaire d'Etat se rendra au salon du meuble à Rho Fiera (Salone Del Mobile), au Fuorisalone dans plusieurs quartiers de la ville ainsi qu'à l'exposition « Confronting the masters » de « Belgium is design » à l'Accademia di Brera. Celle-ci regroupe les dix lauréats du prix « Designer de l'année », parmi lesquels l'on retrouve six bruxellois.

« Milan continue d'être un tremplin efficace pour beaucoup de créateurs belge du design », explique la secrétaire d'Etat. « Les jeunes designers profiteront d'une visibilité maximale durant ces salons, fréquentés par le grand public international ».

Notre plan d'action 2015 prévoit de soutenir toutes les formes d'innovation afin de garantir la compétitivité de nos entreprises. *« Le design est encore souvent associé à l'esthétique. Or il s'agit d'un réel outil d'innovation orienté vers tous les secteurs de l'économie »,* ajoute-t-elle. *« Les entreprises qui investissent de manière stratégique dans le design sont souvent plus rentables et se développent rapidement ».*

Née d'une collaboration énergique entre les différentes organisations du soutien au design (Design Vlaanderen, Wallonie Bruxelles Design Mode et

MAD Brussels) et les agences de promotions de l'export (AWEX et Brussels Invest & Export), la mission à Milan démontre que la dynamique belge en matière de design est reconnue à l'échelle nationale et internationale.

Jérôme DE MOT

Porte-parole de Cécile Jodogne

+32 475 76 47 93

PERSBERICHT

Buitenlandse Handel : het Brussels Gewest in Milaan ter bevordering van Design

Brussels Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, Cécile Jodogne is op dinsdag 14 en woensdag 15 april 2015 in Milaan in het kader van een missie ter bevordering van Brusselse designers.

Deze missie heeft als doel het Brusselse licht te laten schijnen op de economische, sociale en culturele uitdagingen met betrekking tot design door de Brusselse knowhow op de voorgrond te stellen, door deel te nemen aan salons en exposities en door ontmoetingen tussen designexperten te organiseren.

Staatssecretaris Cécile Jodogne zal aanwezig zijn op de meubelvakbeurs in Rho Fiera (Salone Del Mobile), op de Fuorisalone in verschillende stadswijken en op de tentoonstelling « Confronting the masters » van « Belgium is design » op de Accademia di Brera. Tien ontwerpers, uitgeroepen tot “Designer van het jaar”, worden hier tentoongesteld, waaronder zes Brusselaars.

“Milaan blijft een doeltreffende springplank voor talrijke Belgische

ontwerpers” verklaart de Staatssecretaris. “De jonge ontwerpers zullen maximale zichtbaarheid genieten gedurende deze salons die druk bezocht worden door het internationale publiek.”

“In ons actieplan 2015 verbinden wij ons ertoe alle vormen van innovatie te ondersteunen om de concurrentiekracht van onze bedrijven te garanderen. Design wordt nog vaak geassocieerd met esthetiek, terwijl het een innovatietool is voor alle economische sectoren” voegt ze er nog aan toe. “Bedrijven die op een strategische wijze investeren in design zijn vaak rendabeler en kennen een snelle ontwikkeling.”

Deze missie naar Milaan is een logisch gevolg van de energieke samenwerking tussen verschillende organisaties ter ondersteuning van design (Design Vlaanderen, Wallonie Bruxelles Design Mode en MAD Brussels) en de agentschappen ter bevordering van de export (AWEX en Brussels Invest & Export). De missie bewijst dat de Belgische dynamiek inzake design nationale en internationale erkenning geniet.

Jérôme DE MOT

Woordvoerder van Cécile Jodogne

+32 475 76 47 93